



# Restaurarea

Amelogen Plus • Composite Wetting Resin • PermaFlo • PermaFlo DC • VALO



*Monument Valley: Vestul sălbatic*

Fotografie de Xela Genovese

## Amelogen® Plus

MATERIAL COMPOZIT ESTETIC MICROHIBRID

- Caracteristici de aplicare excepționale și consistență cremoasă
- Capacitate superioară de lustruire

Amelogen Plus, o soluție simplă pentru necesitățile dvs. estetice. Sistem de nuanțe intuitiv, perfect adaptat diferitelor tipuri de smalț, dentină, cu efect translucid sau opac, destinat restaurărilor simple, dar și celor problematice din punct de vedere estetic, reproducând fluorescența dinților naturali fără efort estetic suplimentar. Acesta este un produs ce conține 76% material de umplutură cu o mărime medie a particulelor de 0,7 μm.



Ușor de aplicat datorită vâscozității bine adaptate la dentină și la smalț. Super adaptiv – nu aderă la instrumente. Calități care, în timpul unui test orb, au depășit așteptările celor mai exigenți medici dentiști. Grad moderat de modificare a vâscozității prin adaosul de rășină Composite Wetting Resin (a se vedea pagina 64).

Capacitatea excelentă de lustruire, cu economie de efort și timp, asigură un aspect de calitate.

Prin amabilitatea d-lui Dr. Radea Beolchi



Prin amabilitatea d-lui Dr. Marc Bachmann



## APLICAREA DE STRATURI ÎNTR-O MANIERĂ SIMPLIFICATĂ

Sistemul de nuanțe simplu și intuitiv Amelogen Plus permite medicilor dentiști să obțină restaurări cu aspect natural plăcut, fără complicațiile multora dintre sistemele estetice pe bază de material compozit.

Nuanța dentinei este selectată prin identificarea intensității colorației dintelui cu ajutorul binecunoscutei diagrame VITA pentru culori. Utilizați ca referință zona cervicală, unde smalțul este în mod normal mai subțire.

Pentru a selecta nuanța de smalț potrivită (alb, neutru sau gri), trebuie să vă orientați după luminozitatea smalțului natural al dinților pacientului. De regulă, Enamel White se potrivește mai bine la dinții unei persoane tinere, Enamel Neutral la persoane de vârstă mijlocie, iar Enamel Gray la persoanele mai în vârstă sau la fumători. Stratul de smalț din material compozit trebuie să fie mai subțire decât stratul de smalț natural.

Nuanțele translucide sunt utilizate pentru zonele incizale, iar nuanța Opaque White poate fi folosită la personalizarea smalțului, atunci când se dorește acest lucru.

| DENTIN | ENAMEL            |
|--------|-------------------|
| A1     | ENAMEL WHITE EW   |
| A2     | ENAMEL NEUTRAL EN |
| A3     | ENAMEL GRAY EG    |
| A3.5   |                   |
| A4     | TRANS WHITE TW    |
| A5     | TRANS GRAY TG     |
| B1     | TRANS ORANGE TO   |
| C2     | OPAQUE WHITE OW   |

Reproduceți haloul incizal, colorațiile și micile denivelări prin adăugarea nuanțelor translucide; imitați petele de pe smalț sau reduceți transparența dinților cu Opaque White.

## Prezentare unică

### KleenSleeve



Manșon interior brevetat, care împiedică antrenarea petelor negre odată cu materialul.

### QuadraSpense



Facilitează îndepărtarea materialului chiar și în cantități infime.

### Quad Key



Îndepărtează QuadraSpense dacă se dorește acest lucru.

Nuanțe ușor de identificat după seringă sau după capătul cilindrului, precum și după tuburile Singles.

#### UP 3254 Complete Kit

15 nuanțe de 2,5 g (1,19 ml) per seringă  
A1, A2, A3, A3.5, A4, A5, B1, C2,  
Opaque White, Enamel White, Enamel Neutral,  
Enamel Gray, Translucent White, Translucent Gray,  
Translucent Orange,  
1 diagramă a culorilor, 1 casetă pentru seringi mari,  
1 Bonding Kit\*

#### UP 3013 Natural Kit

7 nuanțe de 2,5 g (1,19 ml) per seringă  
A2, A3, A4, C2,  
Enamel Neutral, Enamel Gray, Translucent Gray,  
1 diagramă a culorilor, 1 casetă pentru seringi medii,  
1 Bonding Kit\*

#### UP 315 Cosmetic Kit

7 nuanțe de 2,5 g (1,19 ml) per seringă  
A1, A2, A3,  
Opaque White, Enamel White, Enamel Neutral,  
Translucent White,  
1 diagramă a culorilor, 1 casetă pentru seringi medii,  
1 Bonding Kit\*

#### UP 3098 Basic Kit

7 nuanțe de 2,5 g (1,19 ml) per seringă  
A1, A2, A3, A4, A5, B1, C2,  
1 diagramă a culorilor, 1 casetă pentru seringi medii,  
1 Bonding Kit\*

## Truse Amelogen Plus



\*Conținutul Bonding Kit:

1 x 1,2 ml (1,58 g) Ultra-Etch, 1 x 1,2 ml (1,30 g) PermaSeal,  
1 x 1,2 ml (1,67 g) PQ1, 10 Black Mini Brush Tips,  
10 Blue Micro Tips, 10 Inspiral Brush Tips

Toate trusele sunt disponibile și în tuburi Singles.

## Amelogen Plus Refills



### Seringi Amelogen Plus

#### Dentină

UP 9030  
UP 9031  
UP 9032  
UP 9028  
UP 9033  
UP 9034  
UP 9035  
UP 9036

A1  
A2  
A3  
A3.5  
A4  
A5  
B1  
C2

#### Smalt

UP 9038 Enamel White  
UP 9039 Enamel Neutral  
UP 9040 Enamel Gray  
UP 9041 Translucent White  
UP 9042 Translucent Gray  
UP 9043 Translucent Orange  
UP 9037 Opaque White

1 x seringă de 2,5 g (1,19 ml)



### Tuburi Amelogen Plus Singles

#### Dentină

UP 8010  
UP 8011  
UP 8013  
UP 8024  
UP 8014  
UP 8015  
UP 8017  
UP 8020

A1  
A2  
A3  
A3.5  
A4  
A5  
B1  
C2

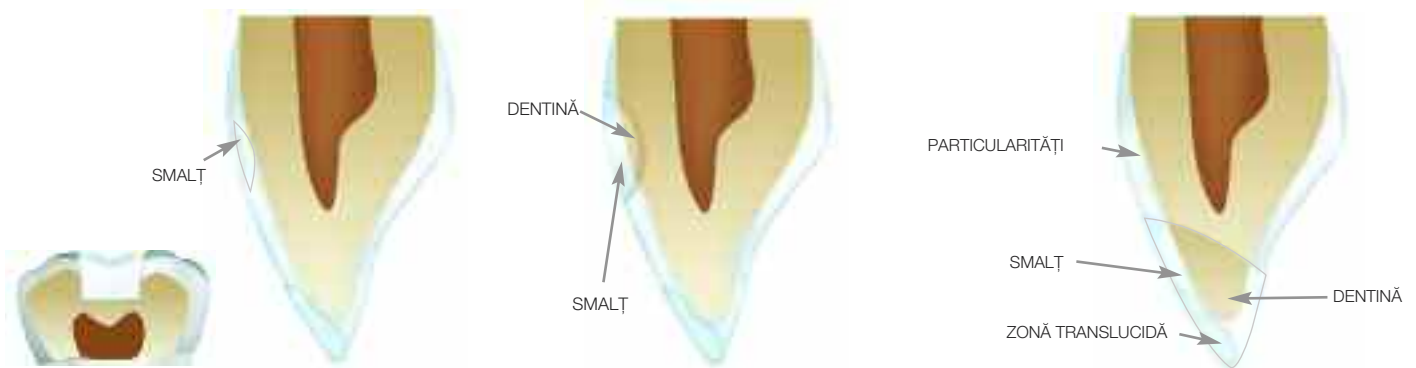
#### Smalt

UP 8022 Enamel White  
UP 8023 Enamel Neutral  
UP 8012 Enamel Gray  
UP 8016 Translucent White  
UP 8018 Translucent Gray  
UP 8019 Translucent Orange  
UP 8021 Opaque White

10 x tuburi Singles de 0,3 g (0,14 ml)



## Tehnica aplicării directe în straturi a materialului compozit



Pentru restaurarea exclusivă a smalțului (clasa III) sau pentru restaurările minore ale dinților posteriori (clasele I și V), se utilizează o singură nuanță de Amelogen Plus, de obicei de smalț.

Pentru restaurările cele mai frecvente ale dentinei și smalțului din clasele intermediare II, III și IV, se utilizează atât o nuanță de dentină cât și o nuanță de smalț. Asigurați-vă că stratul de smalț din material compozit este mai subțire decât stratul de smalț natural.

La restaurările majore ale smalțului și dentinei sau la restaurările dificile din punct de vedere estetic, se folosesc mai multe nuanțe de dentină (cea mai închisă cel mai aproape de baza dintelui) pe care se aplică nuanțe particulare translucide, dacă este necesar.

## Restaurare estetică cu Amelogen Plus

Prin amabilitatea Dr. M. Fădaneii



1. Preparare de mari dimensiuni clasa IV. S-a realizat un mulaj din silikon după vechea restaurare pentru a facilita reconstrucția anatomiei palatine.



2. După aplicarea și polimerizarea peretelui smalțului palatal, aplicați straturile dentinei opace interioare. În cazul de față, s-a aplicat cervical un strat A4, după care un strat A3 suprapus peste acesta. S-a aplicat în șanțul gingival un fir împletit Ultrapak înmuiat în ViscoStat pentru prevenirea contaminării cu lichidul din șanțul gingival.



3. Apoi, s-a aplicat încă un strat dentinar (A2) și s-a reconstruit forma naturală a denivelării. Stratul de smalț translucid incizal va fi aplicat între denivelări.



4. În etapa finală de reconstrucție a dintelui, la căptușirea întregii fațete orale a restaurării s-a folosit aceeași nuanță de smalț ca și la peretele palatal. În cazul de față, s-a folosit Enamel Neutral (EN).



5. Aspectul final al restaurării, după lustruirea și sigilarea cu PermaSeal.

## Composite Wetting Resin

### RĂȘINĂ DE UMEZIRE

- Facilitează adaptarea compozitului
- Umezește compozitul uscat în timpul procedurilor de conturare
- Nu afectează fotopolimerizarea



Inspirational Brush Tip



Composite Wetting Resin facilitează substanțial și îmbunătățește conturul cu material compozit: ajută la o mai bună adaptare a materialului compozit, previne aderența la instrumente și îmbunătățește adeziunea stratului de compozit.

Composite Wetting Resin are un volum de material de umplere de 45% și nu conține solvenți. Acest lucru elimină efectele negative asupra proprietăților fizice ale materialelor compozite.

**UP 3059 Composite Wetting Resin**  
2 x 1,2 ml (1,85 g) Composite Wetting Resin



**Pentru aplicare, comandați:**  
Inspiral Brush Tip

! Adesea, medicii dentiști folosesc agenții de adeziune lichizi pentru a modifica și umezi materialele compozite. Totuși, aceștia nu reprezintă cea mai potrivită alegere. Mulți conțin solvenți sau chiar substanțe demineralizante și au un volum mic de material de umplere, provocând slăbirea materialului compozit.



# VALO

lampă cu **LED**-uri pentru  
fotopolimerizare în bandă largă

ACCES ÎN CELE **MAI DIFICILE ZONE**  
PUTEREA POTRIVITĂ LA LOCUL POTRIVIT

Pentru mai multe detalii, a se vedea paginile 72 - 74



## PermaFlo ca strat inițial

PermaFlo este un material excepțional pentru obturații din material compozit perfect adaptate și pentru mascarea discromiei.



1. Dentină tare a camerei pulpare pătată de amalgam. Dacă la restaurarea estetică se folosesc materiale compozite translucide, există riscul ca pata să transpară prin restaurația finisată. Aici s-a aplicat un agent de adeziune la dentină/smalt.



2. Aplicați unul sau două straturi subțiri (maxim 0,5 mm grosime fiecare) de PermaFlo „Dentin Opaquer”. Prin aceasta se obține o acoperire perfectă și o adeziune puternică chiar și în cazul cavităților puternic neregulate. Fiecare strat se fotopolimerizează timp de 20 de secunde cu o lampă de bună calitate.



3. Restaurație finisată cu Amelogen Plus. Restaurația finisată are un aspect natural deoarece culorile închise mascate nu transpar.

## PermaFlo pentru restaurații pediatrice și micro-cavități

Restaurațiile pediatrice necesită un tratament rapid și sigur. Utilizați PermaFlo pentru a nu pune la încercare răbdarea micilor pacienți. PermaFlo poate fi utilizat și la cavitățile mici de clasa I, datorită capacității sale mari de compresie.



1. Cariii galopante la un copil de trei ani.



2. Îndepărtați cariile folosind freza mare rotundă la viteză mică. Aplicați indicatorul de carii Sable Seek pentru a vă asigura că ați atins stratul de dentină minerală sănătoasă dură. (Dacă riscați să expuneți pulpa, nu mai excavați) Prepararea adecvată a țesuturilor este absolut obligatorie; mai întâi se face inserția unui fir lung Ultrapak de #0 sau #1 îmbibat în ViscoStat.



3. Demineralizați zonele preparate și aplicați un agent de adeziune de bună calitate. La astfel de preparații extinse, este mai bine să folosiți tehnica demineralizării totale decât cea de auto-demineralizare. Aplicați un prim strat subțire de PermaFlo pe întreg stratul de adeziune cu aplicatorul Micro 20 ga Tip, după care fotopolimerizați.



4. Aplicați unul sau două straturi suplimentare și finisați imediat restaurările folosind freza de finisare și cupe abrazive.



5. La patru ani după restaurare.



1. Preparare mică de clasa I, tratată cu agent de adeziune la dentină. Cavitatea se umple cu material fluid PermaFlo folosind aplicatorul Micro 20 ga Tip.



2. Observați adaptarea fără egal a materialului compozit fluid, pe măsură ce se umple cavitatea.



3. Restaurație hibridă de 0,7 μm, finisată și radio-opacă. Sigilare restaurativă de ultimă generație!



# PermaFlo®

MATERIAL COMPOZIT FLUID

**CRA:**  
**Cel mai fluid!**  
(dintre toate cele 34 de materiale  
compozite testate)<sup>1</sup>

- Capacități de adaptare și fluiditate excelente
- Radio-opac
- Formulă cu eliberare de fluor
- Caracteristici de lustruire excepționale

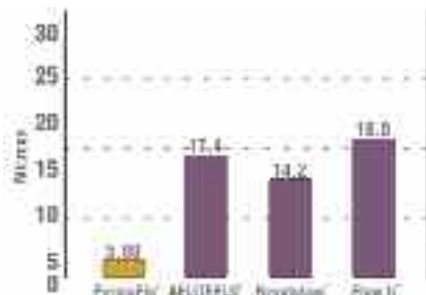


PermaFlo este un material compozit fluid, fotopolimerizabil, pe bază de metacrilat. PermaFlo conține 68% material de umplură cu o mărime medie a particulelor de 0,7 μm. Se folosește la restaurarea dinților anteriori și posteriori clasele I, II, III, IV și V, la fațetarea directă, la cimentarea fațetelor, inlay-urilor și onlay-urilor.



Pentru a camufla metalul, aplicați un strat subțire de PermaFlo Dentin Opaquer pe metalul expus și fotopolimerizați timp de 20 de secunde.

Grosimea peliculei



PermaFlo formează o peliculă de cimentare foarte subțire.

Forța de compresie



PermaFlo are un volum de material de umplere de 68% și, în ciuda fluidității sale, prezintă o mare forță de compresie.



Efectuați obturații cervicale (stânga) durabile și într-o manieră comodă cu PermaFlo. Utilizați PermaFlo ca strat inițial super adaptiv (dreapta).



Utilizați PermaFlo Pink pentru imitarea gingiei din jurul obturațiilor cervicale.



Utilizați PermaFlo Purple pentru a face vizibilă obturația de canal radicular.

### PermaFlo

2 x 1,2 ml (2,30 g) PermaFlo

|        |      |         |                    |
|--------|------|---------|--------------------|
| UP 947 | A1   | UP 956  | B1                 |
| UP 948 | A2   | UP 612  | Nuanță translucidă |
| UP 949 | A3   | UP 1005 | Dentin Opaquer     |
| UP 952 | A3.5 | UP 963  | Pink (roz)         |
| UP 954 | A4   | UP 962  | Purple (violet)    |



**Pentru aplicare, comandați:**  
Micro 20 ga Tip și Black Mini Tip

<sup>1</sup> CRA Newsletter: Flowable Resins – Update 2006, July 2006



## PermaFlo DC pentru cimentare și construcție de bonturi și pivoți

Prin amabilitatea d-lui Dr. Dan Fischer



Procedurile de preparare sunt terminate; pentru demineralizare, se aplică în zona preparată Ultra-Etch cu ajutorul unui aplicator Endo-Eze Tip.



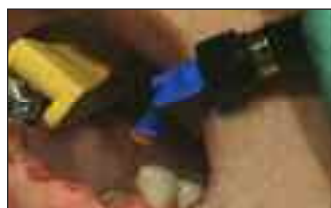
Atât canalul radicular, cât și suprafața dintelui sunt demineralizate simultan. Durata de acțiune este de 15 secunde.



Gelul Ultra-Etch este îndepărtat cu o seringă de 1,2 ml umplută cu apă și cu aplicatorul Endo-Eze Tip.



Pentru prepararea pereților canalului radicular, se aplică substanțele amorsă PermaFlo DC Primers – mai întâi Primer A, apoi Primer B.



Substanțele amorsă sunt infiltrate cu ajutorul aplicatoarelor NaviTip FX (precum în cazul de față) sau Deliver-Eze Brush Tip.



Transferați PermaFlo DC din seringă dublă într-una Skini Syringe cu ajutorul unui aplicator Mixing Tip.



Preparația poate fi obturată de jos în sus cu un aplicator Endo-Eze Tip. Procedând astfel se previne retenția aerului.



Variantă alternativă: PermaFlo DC poate fi aplicat direct din seringă dublă, montând în vârful aplicatorului Mixing Tip un aplicator Intraoral Tip.



Pivotul adecvat UniCore este tăiat la lungimea potrivită, în afara cavității orale, cu ajutorul unui disc de tăiere sau al unei freze de carbid.



Pivotul UniCore nu necesită o tratare prealabilă, de silanizare sau altele. Fixați-l în cavitatea preparată obturată cu material compozit.



Bontul este format de asemenea cu ajutorul PermaFlo DC. Fiind un material tixotrop, acesta nu alunecă.



Bontul fotopolimerizat este preparat și finisat cu ajutorul instrumentului de finisare Jiffy.

### Pentru cimentarea coroanelor și inlay-urilor

- UP 1318 PermaFlo DC Indirect Luting Kit**  
 3 x 5 ml (9,52 g) PermaFlo DC (A2, A3.5, Translucid)  
 1 x 1,2 ml (1,58 g) Ultra-Etch  
 1 x 1,2 ml (1,89 g) Consepsis Scrub  
 2 buc. x 1,2 ml (1,18 g) PermaFlo DC Primers A + B  
 20 Mixing Tips, 20 Skini Syringes,  
 20 Intraoral Tips  
 20 Inspiral Brush Tips, 20 Black Mini Tips  
 40 Black Mini Brush Tips, 1 PropGard mărime obișnuită  
 2 opritoare de limbă

A se păstra la rece.

### Pentru cimentarea pivoților și configurarea bonturilor

- UP 1319 PermaFlo DC Bonded Post Kit**  
 2 x 5 ml (9,52 g) PermaFlo DC (A2)  
 2 x 1,2 ml (1,58 g) Ultra-Etch  
 2 buc. x 1,2 ml (1,18 g) PermaFlo DC Primers A + B  
 20 Mixing Tips, 20 Skini Syringes,  
 5 adaptoare de vid Luer  
 40 Endo-Eze Tips (22 ga), 20 NaviTips FX (17 mm)  
 20 Black Mini Brush Tips, 20 Intraoral Tips,  
 20 adaptoare TriAway



Pentru aplicare, vă rugăm să comandați aplicatoarele recomandate.



# PermaFlo® DC

## RĂȘINĂ DE RESTAURARE/CIMENTARE CU POLIMERIZARE DUALĂ

- Material tixotrop cu grosime a peliculei extrem de mică (9 μm)
- Radio-opac
- Con tracție redusă la polimerizare



Formula unică a PermaFlo DC combină puterea maximă a adeziunii cu uzura minimă. Datorită proprietăților sale tixotropice excepționale, PermaFlo DC are cea mai mică grosime a peliculei dintre toate rășinile de cimentare din material compozit: numai 9 μm!

Recomandat pentru coroane opace din ceramică, inlay-uri, etc. Deși are un volum mare de material de umplere (70% din masă), PermaFlo DC curge cu ușurință prin aplicatoarele cu orificiu fin. Se folosește ca strat inițial și/sau strat de umplere a cavității la dinții posteriori, la cimentarea bonturilor și la formarea directă a bontului pe pivot. Cimentarea pivotului și confecționarea bontului se realizează într-o singură operație!

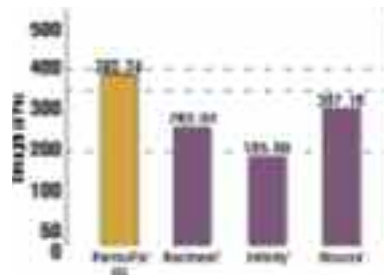
Substanțele amorsă PermaFlo Bonding Primers nu se pot folosi decât împreună cu rășina de cimentare / restaurare pentru materiale compozite PermaFlo DC, acolo unde nu poate pătrunde lumina lămpii de fotopolimerizare. Amorsa Primer A este o rășină de tip NTG-GMA; Primer B este o rășină asupra căreia compania noastră are drept de proprietate intelectuală. Utilizați aplicatorul Deliver-Eze Brush Tip, singurul aplicator din lume prevăzut cu perie și canulă de metal moale pentru aplicarea substanțelor amorsă în zonele cu acces dificil, în cazurile de restaurare a dinților posteriori.

### Variantă alternativă de aplicare:

- Cu ajutorul seringii Skini Syringe, cu Endo-Eze Tip
- Direct, cu aplicatorul Intraoral Tip adaptat la aplicatorul Mixing Tip

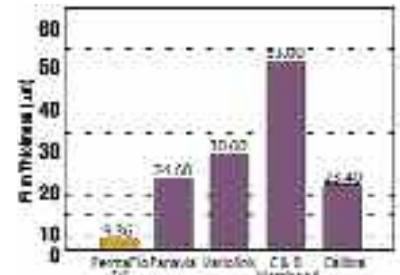


Forța de compresie



Forța de compresie: La polimerizarea exclusiv chimică, performanțele rășinii PermaFlo DC sunt mult superioare altor materiale de cimentare de calitate.

Grosimea peliculei



Cea mai subțire peliculă măsurată.

UP 5912  
UP 5913  
UP 5914  
UP 5915

### PermaFlo DC Refills

5 ml (9,52 g) PermaFlo DC în seringă dublă  
20 Mixing Tips, 20 Intraoral Tips

A2  
A3.5  
Nuanță translucidă  
Opaque White

UP 5920

### Mixing Tips

20 buc.

UP 5922

### Intraoral Tips

20 buc.

UP 624

### PermaFlo DC Primer A & B Refills

2 x 1,2 ml (1,18 g) PermaFlo DC Primer A  
2 x 1,2 ml (1,18 g) PermaFlo DC Primer B

UP 1292

### PermaFlo DC Primer A

2 x 1,2 ml (1,18 g)

UP 1293

### PermaFlo DC Primer B

2 x 1,2 ml (1,18 g)

UP 5139

### Deliver-Eze® Brush Tips

20 buc.

A se păstra la rece.

nou



Pentru aplicare, vă rugăm să comandați aplicatoarele recomandate.



## Cimentarea coroanelor și inlay-urilor cu PermaFlo DC

SCURT ÎNDRUMAR PAS CU PAS

| Ultra-Etch  | PermaFlo DC Primer A & B  | PermaFlo DC  |
|---|---|--|
|  <p>Gel pe bază de acid fosforic 35%, de culoare albastră, cu proprietăți bune de umectare, ușor de îndepărtat</p> <p>Aplicare cu aplicatorul Blue Micro Tip sau cu aplicatorul Inspiral Brush Tip</p> |  <p>Sistem amorsă, special pentru rășina cu polimerizare duală PermaFlo DC</p> <p>Aplicare cu aplicatorul Black Mini Brush Tip</p> |  <p>Compozit fluid, cu polimerizare duală pentru cimentare și restaurare</p> <p>Componente amestecate în aplicatorul Mixing Tip; aplicare directă pe restaurare</p> |

Verificați dacă restaurarea ce urmează a fi cimentată este adaptată corespunzător.



Preparați restaurarea (coroană, inlay) după cum urmează, în funcție de material:

- Material compozit: demineralizați suprafața de contact timp de 15 secunde cu Ultra-Etch (pentru curățare), clătiți cu jet de apă timp de 5 secunde, apoi uscați cu jetul de aer.
- Metal: curățați suprafața de contact (preferabil prin sablare), apoi procedați ca și la materialele compozite.
- Ceramică: demineralizați suprafața de contact cu Porcelain Etch timp de 1 min., apoi clătiți cu jet de apă și uscați cu aer. Aplicați silan și lăsați să acționeze timp de 1 minut, apoi uscați cu atenție cu jet de aer.



Prepararea dintelui:

Îndepărtați restaurarea provizorie și cimentul provizoriu. Vă recomandăm să utilizați ICB Brush și pasta Consepsis Scrub.

Controlați sângerarea și lichidul din șanțul gingival. Vă recomandăm Tissue Management System.

Aplicați Ultra-Etch cu un aplicator Inspiral Brush Tip sau Blue Micro Tip.

Lăsați Ultra-Etch să acționeze timp de 15 secunde; clătiți, aplicați jet de aer slab, fără a usca complet suprafața.



Aplicarea substanței amorsă: Umeziți bine suprafața cu substanța amorsă Primer A din seringă și periați timp de 10 secunde cu aplicatorul Black Mini Brush Tip. Apoi aplicați imediat peste aceasta câteva picături de Primer B timp de alte 10 secunde. Întindeți și uscați cu atenție substanța amorsă timp de 10 secunde. Suprafața trebuie să aibă un aspect strălucitor. În caz contrar, aplicați din nou ambele substanțe amorsă.



Amestecați și aplicați PermaFlo DC (în cazul acestor instrucțiuni, de obicei nuanța translucidă, A2 sau A3.5). Îndepărtați capacul seringii duble, asigurându-vă de fiecare dată că pasta curge uniform. Atașați aplicatorul Mixing Tip. Aplicați materialul amestecat direct în coroană sau în inlay.



Poziționați restaurarea. Permiteți excesului de material să iasă din cavitate.



Îndepărtați excesul de material. Acoperiți marginile zonei cimentate cu DeOx. Fotopolimerizați o dată sau de două ori timp de 20 de secunde. Îndepărtați prin clătire materialul DeOx.

Dacă este necesar, prelucați din nou marginile zonei cimentate; îndepărtați complet materialul în exces din șanțul gingival și spațiile interdentare.

Durata de acționare a PermaFlo DC este de aprox. 3-5 minute, iar polimerizarea chimică se realizează în cca. 9-10 minute.

**! Acest scurt îndrumar este o prezentare generală și nu înlocuiește instrucțiunile detaliate care însoțesc fiecare produs. Vă rugăm să citiți cu atenție, înainte de folosire, instrucțiunile și avertizările legate de fiecare produs.**

# Cimentarea pivotului și formarea bontului cu PermaFlo DC

SCURT ÎNDRUMAR PAS CU PAS

| Ultra-Etch  | PermaFlo DC Primer A & B  | PermaFlo DC   |
|---|---|---|
|  <p>Gel pe bază de acid fosforic 35%, de culoare albastră, cu auto-limitare, cu proprietăți bune de umectare, ușor de îndepărtat</p> <p>Aplicare cu Endo-Eze Tip</p> |  <p>Sistem amorsă, special pentru rășina cu polimerizare duală PermaFlo DC</p> <p>Aplicare cu aplicatoare cu Deliver-Eze Brush Tip</p> |  <p>Compozit fluid, cu polimerizare duală pentru cimentare și restaurare</p> <p>Componente amestecate în aplicatorul Mixing Tip; aplicare cu Intraoral Tip sau Skini Syringe și Endo-Eze Tip</p> |

Obturația de sigilare radiculară trebuie să fie efectuată.

Preparați suprafața dintelui; efectuați găurirea preliminară a locașului pivotului cu un burghiu adecvat; probați pivotul în orificiul format.



Adaptați pivotul în orificiu – în funcție de fabricație și material – și efectuați preparările preliminare menționate în instrucțiunile producătorului (dacă este cazul, sablați, demineralizați, aplicați silan și apoi aplicați agent de adeziune). Cu sistemul pivot UniCore, este suficient să adaptați lungimea și să curățați cu alcool – nu este necesară o tratare preliminară.



Demineralizați pereții preparați ai pivotului și părțile coronare pentru prepararea bontului: aplicați Ultra-Etch cu aplicatorul Endo-Eze Tip. Lăsați Ultra-Etch să acționeze timp de 15 secunde, apoi clătiți gelul cu o seringă umplută cu apă și prevăzută cu aplicator Endo-Eze Tip.



Îndepărtați complet apa de pe suprafața preparată, eliminând orice urmă. Lăsați suprafața ușor umedă.



Aplicarea substanței amorsă: Aplicați din seringă timp de cca. 10 secunde substanța amorsă Primer A în pereții pivotului și părțile coronare preparate folosind aplicatorul cu Deliver-Eze Brush Tip, apoi procedați la fel și cu substanța amorsă Primer B. Utilizați doar câteva picături de Primer B.



Cu adaptorul TriAway sau cu o seringă goală mai mare (5-10 ml) prevăzută cu EndoEze Tip, îndepărtați complet substanța amorsă de pe suprafața preparată a pivotului și a coroanei. Cu ajutorul seringii goale folosită sub formă de pompă de aer sau cu adaptorul TriAway, îndepărtați aerul din cavitatea preparată a pivotului, din interior către exterior, până când aceasta este complet uscată. Orice exces de substanță amorsă A sau B rămasă pe suprafața preparată a pivotului va avea un efect de catalizator și poate provoca polimerizarea compozitului de cimentare (următoarea etapă) înainte de fixarea adecvată a pivotului. Asigurați-vă că aspectul suprafeței este unul strălucitor (strat hibrid de calitate). În caz contrar, repetați procedura de aplicare a substanțelor amorsă Primer A sau Primer B și uscați bine cu aer încă o dată suprafața.



Amestecați și aplicați cimentul PermaFlo DC și materialul compozit pentru formarea bontului (în cazul acestor instrucțiuni, de obicei în nuanța Opaque White; pentru un pivot radicular conductor de lumină, se poate utiliza și A2 sau Translucid): Îndepărtați capacul seringii duble, asigurându-vă că pasta curge uniform din ambele orificii ale seringii; atașați aplicatorul Mixing Tip. Puteți fie să atașați un aplicator Intraoral Tip aplicatorului Mixing Tip și să aplicați materialul direct pe suprafața preparată a pivotului, fie puteți să transferați PermaFlo DC într-o Skini Syringe, să atașați seringii aplicatorul Endo-Eze Tip și să aplicați substanța PermaFlo DC pe suprafața preparată a pivotului.



Apăsați încet pivotul radicular în canal, permițând excesului de material să iasă.  
Fixați lampa de polimerizare pe pivot și fotopolimerizați timp de 10 secunde.



Construiți bontul aplicând mai mult PermaFlo DC în jurul capătului pivotului, în porțiuni sau straturi, fie cu ajutorul aplicatorului Intraoral Tip, fie din seringă Skini Syringe; fixați fiecare porțiune prin fotopolimerizare timp de 2-3 secunde. Durata de lucru cu PermaFlo DC: cca. 3-5 minute; pentru polimerizarea chimică cca. 9-10 minute.



Preparați bontul finisat; prelevați o amprentă a suprafeței preparate finisate.

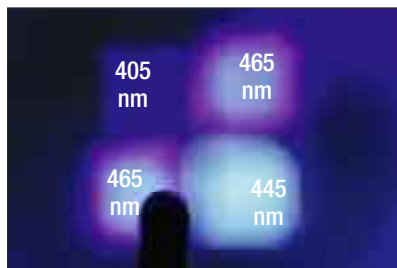
**! Acest scurt îndrumar este o prezentare generală și nu înlocuiește instrucțiunile detaliate care însoțesc fiecare produs. Vă rugăm să citiți cu atenție, înainte de folosire, instrucțiunile și avertizările legate de fiecare produs.**



## VALO

### LAMPĂ DE FOTOPOLIMERIZARE CU LED-URI

**VALO convinge printr-o multitudine de avantaje ce satisfac necesitățile din medicina dentară – de astăzi și din viitor**



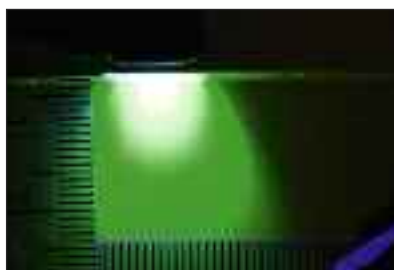
Lumina celor patru LED-uri ale lămpii VALO este cuprinsă între 395 și 480 nm. Observați punctele luminoase colorate diferite; numerele din dreapta acestora indică intensitatea maximă a fiecărui LED.



Un LED obișnuit de fotopolimerizare emite o lumină albastră, adesea într-un spectru de 430-480 nm.



Fasciculul concentrat al lămpii VALO.



Fasciculul larg emis de către un ghid de lumină convențional.



Capul subțire al lămpii VALO permite accesul la toate suprafețele dinților – chiar și la zonele cu acces dificil.



Unghiul de polimerizare de 60° al unui ghid de lumină conduce la o deschidere extremă a gurii – sau la o polimerizare insuficientă.



Mânerul lămpii VALO se potrivește în oricare dintre consolele libere ale blocurilor instrumentare destinate medicilor dentiști.



Având un cap chiar mai mic decât cel al unei periute de dinți, lampa VALO poate fi manipulat precum un stomatoscop.

### Spectru în bandă largă al LED-urilor

Lampa VALO este echipată cu patru LED-uri cu trei lungimi de undă diferite, care acoperă un spectru de 395-480 nm. Sunt acoperite performanțele materialelor Campherquinone, precum și Lucirine TPO și PPD, care sunt utilizate ca fotoinițiatori în tehnicile de fotopolimerizare de astăzi.

Cercetările din domeniu arată că chiar și Campherquinone (putere de vârf la 468 nm) polimerizează mai bine folosind LED-uri în bandă largă.<sup>1</sup>

### Concentrarea fasciculului de lumină

Lentilele de sticlă unice ale lămpii VALO focalizează emisia de lumină formând un fascicul concentrat. Rezultatul este un punct de lumină extrem de omogen, chiar și la o anumită distanță – conducând astfel la o polimerizare omogenă.

### Design

Capul subțire al lămpii VALO oferă avantaje importante în timpul acționării în cavitatea orală. Accesarea suprafețelor tuturor dinților nu reprezintă o problemă – fasciculul de lumină poate fi emis întotdeauna în unghiul corect de 85°. Cu un ghid de lumină convențional, accesul la dinții posteriori reprezintă adeseori o problemă. O consecință a acestui aspect îl poate reprezenta polimerizarea insuficient de profundă.

### Mânerul

Lampa VALO este subțire și ușoară – greutatea mânerului este de numai 77 g. Carcasa de aluminiu disipă căldura produsă, nefiind necesar un sistem de ventilație internă. Suprafața mânerului este solidă și netedă, calități care facilitează curățarea și dezinfectarea. Se depozitează într-una dintre consolele blocului instrumentar al medicului dentist sau poate fi montat individual folosind suportul de prindere disponibil în trusă.

<sup>1</sup> RB Price et al.: Benefits of Using a Dual Peak Wave-length LED Curing Light. IADR Abstract ID# 72534, 2005

**nou** VALO

LAMPĂ DE FOTOPOLIMERIZARE CU LED-URI



- Foarte comodă și ușoară – numai 77 g
- LED-uri în bandă largă pentru polimerizarea oricărui tip de material dentar
- Intensitate ridicată, trei moduri de polimerizare
- Design cu profil suplu, pentru posibilități superioare de accesare
- Fasciculul concentrat asigură o polimerizare uniformă și completă
- Carcasă dintr-o singură bucată, ușoară și durabilă

Noua lampă de fotopolimerizare VALO oferă o combinație unică de tehnologie și design.

Ultradent este pionierul fotopolimerizării cu LED-uri în bandă largă, aplicând această tehnică încă din 2003. Această tehnologie asigură o polimerizare mai eficientă a materialelor de restaurare folosind fotoinițiatorii tradiționali (Campherquinone). Polimerizarea este eficientă și pentru materialele fotopolimerizabile ce conțin inițiatori inovativi.

Lampa VALO vă pune la dispoziție puterea sa ridicată în trei moduri diferite. Selectați intensitatea potrivită pentru fiecare caz în parte. În ciuda puterii ridicate de polimerizare, LED-urile lămpii VALO lucrează la o valoare sub potențialul lor real. Datorită cablului de alimentare, accesul la energie este garantat în permanență – nu sunt necesare proceduri de reîncărcare sau întreținere.

Tehnologie de ultimă oră combinată cu un design modern. Designul lămpii VALO este unic: profil compact pentru acces în cele mai dificile zone. Greutate de numai 77 grame – pentru o manipulare ușoară. Lentilele lămpii VALO emit un fascicul de lumină concentrat – care realizează o polimerizare puternică și omogenă în profunzime.

Mânerul a fost conceput pentru a se potrivi perfect în consola unui bloc instrumentar standard pentru cabinete de medicină dentară, la îndemână, fără a fi nevoie de un spațiu special.



#### UP 5919 VALO Kit

1 lampă de fotopolimerizare cu LED-uri VALO, cu cablu de alimentare de cca. 2,13 m, 1 alimentator cu ștecher universal și cablu de cca. 1,83 m, 1 suport unitate portabilă, 50 Barrier Sleeves



## VALO

LAMPĂ DE FOTOPOLIMERIZARE CU LED-URI

Mânerul lămpii VALO: o piesă sofisticată a tehnicii moderne

Înveliș din safir dur,  
rezistent la zgâriere.

Carcasă dintr-o sigură bucată,  
din aluminiu dur  
folosit în industria aviatică

Garnitura din teflon asigură  
comoditate la curățare

Cablu subțire cu înveliș din  
Kevlar pentru o rezistență și o  
flexibilitate fără precedent



### Două butoane pentru manipulare intuitivă:

Butonul de selectare a duratei și  
modului:

Apăsare scurtă: modificare  
durată

Apăsare timp de 3 secunde:  
trecere la modul următor

Buton On/Off  
lumină de polimerizare



4 LED-uri indică  
durata selectată

1 LED indică  
modul selectat



Lentile din sticlă specială  
pentru a forma  
un fascicul concentrat

#### Date tehnice:

Lampă cu mâner VALO, lungime 20,5 cm, greutate 77 g

Cap lampă, înălțime 11,4 mm, lățime 13,3 mm

Lentile Ø 9,6 mm, din sticlă specială;

la o distanță de 10 mm un cerc de lumină de 11,7 mm

Spectru fascicul de lumină 395-480 nm

Trei moduri de polimerizare:

Standard (1.000 mW/cm<sup>2</sup>), 5 / 10 / 15 / 20 sec.

Putere ridicată (1.400 mW/cm<sup>2</sup>), 1 / 2 / 3 / 4 sec.

Putere Extra (3.200\* mW/cm<sup>2</sup>), 3 sec.

Cablu de alimentare în curent alternativ, foarte subțire și flexibil;  
armat cu fibre de aramidă, rezistent la rupere

Carcasă din aluminiu folosit în industria aviatică, anodizat și acoperit cu  
teflon, pentru a se evita aderarea la reziduuri de materiale compozite

\*măsurat cu ajutorul metodei MARC

#### Accesorii:

UP 5930

**Alimentator VALO**

1 cablu de alimentare, cca. 1,83 m

UP 5932

**VALO Barrier Sleeves**

500 buc.

UP 1667

**Suport de fixare**

1 buc.

Ochelari de protecție – UltraTect – a se vedea  
pagina 18.